autos

Washington
Washington
Washington
Maryland
Wirginia Hispanic

21 de octubre del 2016

www.washingtonhispanic.com/autos

WASHINGTON HISPANIC

Honda CR-V pasa de los 4 millones en EEUU









La SUV más vendida

La CR-V 2017 del fabricante Honda está lista para venderse en todo el país como modelo 2017, y desde ya se vaticina que mantendrá el primer puesto como la SUV más vendida en Estados Unidos durante los últimos 20 años, con más de 4 millones de unidades colocadas desde 1997. Ahora está en su 5ta. generación y con las mejoras que recibió en diseño e ingeniería se asegura que su legión de admiradores – y compradores- se ampliará en los próximos meses y por mucho tiempo. Esta camioneta compacta, que aquí vemos durante su presentación en Detroit la semana pasada, saldrá a la venta en noviembre e incluye el primer motor con turbocargador en su historia.









No pagos hasta 90 días!

Problemas con Tax ID?
No hay
problema!

AUTOS USADOS desde \$4,995





Nuevo 2016 Chevrolet COLORADO Desde



Nuevo 2016 Chevrolet SILVERADO Desde











































REVIVA SU CRÉDITO EN PAGE CHEVROLETI

















Pages basedos en 7.89% APR financiamiento por 15 meses. Pagos estimados incluyen cargos de proceso del dealer. Encluye impuestos, placas y registracion. Assados en créditos APROBADOS a través de prestamistas designados del dealer. Necios evcluye impuestos, placas, registracion y cargos de proceso del dealer. Todas las ofiertas mutuamente exclusivas y no pueden se combinadas incluyendo ofiertas de internet. Autos sujetos a prioridad de ventas. No somos responsables por errores tipograficos. Ofiertas con trienno limitardo.



GALARDONADOS POR EL PREMIO:

2012

2013

2014

2015

2016

POR 5 ANOS CONSECUTIVOS

"LO MEJOR DE FAIRFAX"

de reducción **DE INVENTARIO**

POR TU TRADE IN

TODOS Califican •TODAS Las aplicaciones de crédito son aceptadas

COLILLAS DE CHEQUE..... NO NECESITA FACTURA DE TELÉFONO..... NO NECESITA ESTADOS DE CUENTA BANCARIO..... NO NECESITA SOCIAL SECURITY..... NO NECESITA VISA.... NO NECESITA

TAX ID...... OK EMPLEADO INDEPENDIENTE... OK REPOSESIONES...... OK FORECLOSURE...... OK BANCARROTA..... OK

Aceptamos

NO IMPORTA LA CONDICIÓN **EMPUJALO, JALALO, REMOLCALO!** NO IMPORTA EL AÑO, MODELO Y MILLAJE!

HASTA 125% DEL VALOR DE KBB* LO QUE SEA MEJOR!

ACEPTAMOS BICICLETAS, MOTONETAS, MOTOCICLETAS, BOTES, TRUCKS, CASAS RODANTES, TRENES, BUSES Y CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE.













































































(844) 409-2555



martWhee

TedBrittSmartWheels.com Fairfax Blvd, Fairfax, VA 22030



A DIVISION OF TED BRITT FORD



Jeep





of Rockville

DARCARSchryslerjeeprockville.com



2016 RAM 1500 SLT 4X4 STOCK #611061. includes current manufacture rebates and incentives (Le. National Rebates, Military, Recent college Grad, returning Lessee, Finance bonus Cash) some of which may require financing though Chrysler Capital and therefore are subject to credit approva. Plus ta, tags, freight and \$300 dealer processing fee.

¡BIENVENIDOS TAX ID!

COMPRAMOS AUTOS USADOS





































FORD MUSTANG















755 RockvIIIe Plke Rockville, MD 20852

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICANOS Y APROBADOS. NO TODOS CALIFICAN, OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS. PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO (\$200) Y ENVIO. NO PAGOS HASTA 90 DIAS, Y OTRAS PROMOCIONES, NO TODOS CALIFICAN, APLICAN RESTRICCIONES, VISTRA DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS LUSTRATIVOS



A March Hodge Pohanka Company

www.HondaOfChantilly.com 4175 Stonecroft Boulevard Chantilly, VA 20151







**\$0 saldo al firmar / 36 meses lease. Durante los siguientes 35 meses. Aplican restricciones, visitar dealer para completar detalles. Queremos comprar su auto usado!



HONDA ODYSSEY \$12,500





HONDA CROSSTOUR EX \$19,000



HONDA CIVIC \$15,155



HONDA PILOT \$32,000

\$16,890 No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis!



Ledys Verdooren Directo (703) 345-6047 Celular (703) 303-9843



Eddie López Directo (703) 345-6039 (703) 303-4546



Miguel Moreno Directo (703) 633-2400 Celular (571) 408-1393



Xiomara Leiva Directo (703) 345-6035 Celular

Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!

¿Su hijo es un conductor adolescente?... iHáblele!

Aconséjeles sobre los peligros de conducir y cómo mantenerse seguros en la carretera.



Para muchos padres latinos debe ser una tarea constante preparar a sus adolescentes para la importante fase de su vida de conducir un auto. Una ayuda importante es el dispositivo 'Teen Driver' que lleva Chevrolet Malibu. FOTO: AP

DETROIT, MICHIGAN

ace poco, la marca automotriz Chevrolet anunció los resultados de una encuesta que comisionó con Harris Poll, los cuales revelaron que más padres y madres se preocupan por sus hijos adolescentes que empiezan a conducir que por cualquier otro tema estresante, incluyendo las drogas y el alcohol, la actividad sexual o el desempeño académico.

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), los accidentes de tránsito están entre las principales causas de muerte entre los jóvenes hispanos y siguen siendo la principal causa de muerte en los adolescentes esta-

Si eres un padre que se preocupa por entregar las llaves del auto a su hijo(a) adolescente que recién obtuvo la licencia de conducir, ahora puedes estar más tranquila ya que existe un sinnúmero de cosas que puedes hacer para asegurarte que ellos estén bien preparados para su próxima aventura frente al volante.

■ Inscríbelo(a) en una escuela de **conducción.-** A veces, la mejor manera de comenzar el proceso es dejando que un experto tome el control. Localiza una escuela de conducción en tu área y confía en que tu hijo(a) adolescente va a aprender los conceptos básicos para convertirse en un(a) conductor(a) calificado(a) y responsable.

Elimina la capacidad del teléfono celular para enviar y recibir mensa-jes de texto al conducir.- Existe una

serie de aplicaciones para teléfonos inteligentes, tales como Drive Mode de AT&T, que te permite bloquear los mensajes de texto mientras tu hijo(a) está conduciendo. Cuando estas aplicaciones están activas, también se pueden enviar respuestas personalizadas automáticas, y las llamadas entrantes se pueden limitar a una lista preseleccionada de números telefónicos.

Monitorea sus hábitos de conduc-**Ción.-** Las innovaciones en los autos de hoy en día están dando lugar a mejores opciones, como la nueva tecnología 'Teen Driver' que está disponible en 10 modelos 2017 de Chevrolet y ayuda a brindar tranquilidad a los padres. Esta tecnología, que es primera en la industria de autos, fomenta hábitos de



Distracciones como el hecho de comer o beber mientras se conduce son la causa de muchos accidentes en la carretera. Dialogue con sus hijos para que se concentren mejor frente al timón. FOTO: AP



Los choques y volcaduras siguen siendo la principal causa de muerte o de serias lesiones entre los adolescentes en Estados Unidos. FOTO: AP

los asientos delanteros no están usando el cinturón de seguridad, y te permite ver en la pantalla central del tablero un reporte de cómo conduce tu hijo(a) cuando no estás en el auto con él o ella.

■ Práctica. Práctica. Práctica.- Varios estados requieren que los padres certifiquen que sus adolescentes cumplan una cierta cantidad de horas en prácticas de manejo supervisadas por

un experto - por lo general 40 a 50 horas o un período de seis a 12 meses. Todos conocemos el viejo dicho "la práctica hace al maestro". Así que dedica suficiente tiempo para asegurarte de que tanto tú como tu hijo(a) se sientan cómodos y tranquilos no sólo sobre sus hábitos de conducción básicos, sino también sus prácticas para una conducción segura y responsable en las





sport, automatico, 35k









Semana de Apreciación Hispana!

章 72 meses

No pagos por

En todos los Pathfinder - Rogue Altima - Murano & Sentra

Visitar dealer para detalles

www.FairfaxNissan.com Comuniquese al



1 sólo un dueño





11010 Fairfax Blvd. Fairfax, VA













0%APR por 72 meses* \$500 financiamiento en efectivo ó \$2,000 de reembolso de Toyota*





Muevo COROLLA

0%APR por 72 meses* ó \$1,500 de reembolso de Toyota*



Usados

Autos Usados 1-888-771-6952







¡MAS DE 100 TOYOTAS CERTIFICADOS DISPONIBLES!







TODAS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155 www.MillerToyota.com

¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero **Equipo Hispano A Su Servicio!**





¡VISITE NUESTRO CENTRO

DE SERVICIO Y PARTES!



703-396-506 88.223.1527







(571)437-4236



Miguel Marcia



Sheehy >> EasyPrice

§\$10,977*





VERSA



Financiamiento Disponible

(en modelos



量2016 Nissan Sheehy 》 Eds) Sheehy 》 Eds) Sheehy 》 Eds) Sheehy >> EasyPrice



臺 2016 Nissan Sheehy >>> EasyPrice **ROGUE**



\$4,9



TOYOTA **AVALON**

臺 2016 Nissan

Versa

Note

\$10,600

CHRYSLER Stk.T138016A

NISSAN **ALTIMA**

NISSAN Stk.T291169A

TOYOTA COROLLA Stk.T144902A

Stk.T837681A \$10,800



FORD

Stk.T284778A



(703) 922-222

www.SheehyNissanSpringfield.com
Loisdale Road Springfield, VA 22150



Jonny Cornejo (703) 850-9819



Convenientemente localizados en la I95/I495, salida 169 cerca de Springfield Mall o cerca de la parada de la linea azul del metro en Franconia Sujeto a prioridad de venta. Ventas basadas en unidades en stock. Ofertas no pueden ser combinadas. Precios incluyen todos los incentivos y reembolsos. Algunos reembolsos requieren financiamiento a traves de NMAC. Precios mas impuestos, placas, **autos&rutas** 21 de octubre del 2016

Singular encuesta sorprende a fabricantes y concesionarios

Clinton o Trump: tu auto puede decir a cuál prefieres

Encuentran un empate técnico para ambos candidatos entre los propietarios de autos Cadillac y Toyota.

JAVIER MOTA AUTOPROYECTO.COM

Hillary Clinton o Donald Trump? Esa es la pregunta que tiene a todo el mundo al filo del asiento hasta que llegue el martes 8 de noviembre,

aunque la respuesta parece estar en el automóvil que elige cada conductor.

Una encuesta reciente del sitio de investigación de mercado en la industria automotriz Auto Pacific, en el que participaron 1,100 conductores, reveló las preferencias de los conductores/ electores sobre los candidatos a la presidencia de Estados Unidos, de los partidos Demócrata y Republicano, enfocada esta vez en el vehículo del que es propietario o de la marca que piensa adquirir.

Una tercera parte (31.3 por ciento) de los encuestados con planes de comprar una camioneta o pick-up de la marca estadounidense GMC (General Motors Company), apoyan la candidatura del magnate republicano Trump, al igual que los potenciales compradores de un modelo de la marca japonesa Mitsubishi (31 por ciento) y la división juvenil del Grupo Toyota Scion (30.8 por ciento).

Entre los electores/conductores que favorecen a la candidata presidencial demócrata Hillary Clinton, las marcas favoritas son el coche estadounidense eléctrico Tesla (25.2%) –que es totalmente libre de emisiones-, la marca alemana Mercedes-Benz (24.8 por ciento) y los modelos Infiniti (24.7%).

George Peterson, el presidente y fundador de Auto Pacific, reconoció su sorpresa ante los resultados divididos con la marca Cadillac, que según sus datos son tradicionalmente republicanos. En los resultados de esta encuesta, las preferencias quedaron en lo que se



Donald Trump, candidato del Partido Republicano, saluda desde su limusina Lincoln que lo transporta cuando está en Nueva York. Ocasionalmente él lo maneja. FOTO: AP

conoce como un empate técnico: 24% de Trump vs. 25% de Clinton.

"No lo esperaba", admitió Peterson.
"Por lo general, los conductores de Cadillac son más conservadores", añadió.

Según la encuesta, que identificó a 36% de los participantes como Independientes, 34% como Republicanos, 5% como Demócratas y 25% como Libertarios, la preferencia por los vehículos de Toyota también fue prácticamente idéntica (27% por Trump vs 29% por Clinton). Otro empate técnico.

El fundador de Auto Pacific señaló que aunque los fabricantes de autos prefieren mantenerse alejados de la contienda electoral y las preferencias de sus potenciales compradores, sus agencias de publicidad están al tanto del interés general en la política y adaptan sus campañas para aprovechar el momento del entusiasmo electoral. La encuesta no aclara el lugar de residencia de los conductores/electores participantes, un factor que determina el tipo de vehículo preferido por zona. Por ejemplo, en Texas – un estado predominantemente Republicano-, la preferencia es por las pick-ups, que son los vehículos más vendidos en Estados Unidos.

Así que quizá la mejor idea que se puede tomar en todo el país es mirar los 'bumper stickers' (calcomanías que se colocan en las defensas de los autos) durante los días que quedan en la campaña electoral. De esa manera usted podrá hacer su propia encuesta en la ciudad donde vive o trabaja.

Hillary: Del Oldsmobile al Tesla.- Es bien conocido que la candidata demócrata Hillary Clinton tiene como vehículo personal una amplia SUV Chevrolet con matrícula de Nueva York que



Hillary Clinton ingresa a un automóvil eléctrico Tesla, una de sus marcas preferidas. Actualmente ella no maneja por razones de seguridad en medio de la campaña. FOTO: AP



El SUV Chevrolet que utilizaba la candidata demócrata. FOTO: AP

muy pocas veces la ha usado para la campaña.

Uno de los coches que fue de su propiedad fue un Oldsmobile Cutlass Ciera Brougham de 1986, que ella compró en el año 2000 para que su hija Chelsea, entonces adolescente, aprendiera a manejar. Lo puso a la venta cuando Chelsea estuvo lista para conducir, cuando el coche sólo tenía 30 mil millas y fue comprada en 2 mil dólares por Mike Lawn, un exjardinero de la Casa Blanca; posteriormente fue revendido en 60 mil dólares, dado su carácter histórico. Desde hace pocos años Hillary Clinton ha volcado sus preferencias por los vehículos eléctricos, especialmente los Tesla, de fabricación estadounidense y que son considerados amigables del medio ambiente ya que producen 'cero emisiones'. Pero actualmente prefiere no conducir, por razones de seguridad especialmente, cuando estamos en medio de una campaña electoral muy polarizada.

Donald Trump: Con los Lincoln y Cadillac hasta los Rolls-Royce.- En cuanto al republicano Donald Trump,

mayormente se desplaza en avión o helicóptero para desplazarse entre las ciudades donde tiene negocios. Pero cuando lo hace por carretera generalmente es llevado en una gran limusina Lincoln conducida por uno de sus dos conductores que tiene en Nueva York. Uno de ellos es Eddie Díaz, quien trabaja para él desde el 2000 y hace poco declaró a la revista Newsweek que el multimillonario "solo usa autos americanos", entre ellos la limusina que el chofer conduce, y que "no permite coches extranjeros". Sin embargo, la campaña de Trumpreconoce que el magnate es fanático de los lujosos autos ingleses Rolls-Royce, y que una de sus compras fue un antiguo 1956 Silver Cloud de colección. Ahora tiene un 2015 Rolls-Royce Phantom (valorizado en más de \$500,000), así como un Maybach, un Ferrari, un Mercedes-Benz S600 y un SLR McLaren (que cuesta \$455,000). Este último lo compró como un regalo para su esposa Melania. También fue propietario de un 1997 Lamborghini Diablo. Otros dos coches estadounidenses forman parte de su flota: un Cadillac Escalade y un eléctrico Tesla.



703-776-9040 SaffordHyundai.com











7615 Loisdale Rd., Springfield, VA 22150

*LEASE A 2016 ELANTRA SE FOR \$79/MO FOR 36MONTHS WITH \$2,000 DUE AT SIGNING, 10K MILES PER YEAR FOR 36MONTHS, TOTAL PAYMENTS \$2,844, PLUS TAX, TAGS, \$589 PROCESSING FEE. MUST HAVE 740 FICO SCORE TO QUALIFY FOR BEST RATE.*LEASE A 2017 SONATA SE FOR \$109/MO FOR 36MONTHS WITH \$2,000 DUE AT SIGNING. 10K MILES PER YEAR FOR 36MONTHS WITH \$2,000 DUE AT SIGNING. 10K MILES





6510 Little River Turnpike Alexandria, VA 22312

JerrysFord.com



de otro dealership, visitanos con tu mejor oferta!



de descuento (EN MODELOS SELECTOS)

Intereses tan bajos como 2%

Nuevo 2016 **FORD SUPERDUTY TRUCK**

HASTA

Stk.16983

2 valve, flex fuel v8ga



\$32,024*

Nuevo 2016 **FORD** F-150 XL **REGULAR** CAB 4X2

Stk.161091

6 CYLINDER 6 SPEED **AUTOMATIC 2WD**



PRECIO JERRY'S

\$18,684*



2.5L dohc i-4 gas 6 speed automatico overdrive



PRECIO JERRY'S

Nuevo 2016 **FORD FOCUSS** SEDAN

Stk.161721

2.0L 4 CYLINDER 6 FWD

2010

IMPALA



PRECIO JERRY'S

15,402

Nuevo 2017 **FORD ESCAPE** S, SUV

Stk.17029

2.5L 4Cylinder 6 SPEED AUTOMATIC



TOYOTA

PRECIO JERRY'S

1**0,**ZUZ



Stk.17012

\$20,850*

2.5L 4Cylinder 6 speed automatic FWD



^{\$}18,036



























(703) 256-5000



Pedro

Oscar



Jessica Garcia



Yolanda Ruiz



JUST ANNOUNCED! CUSTOMER BONUS CASH ON ALL NEW CAMRYS AND COROLLAS!







BRAND-NEW 2017 CAMRY LE **PER MONTH LEASE** **BRAND-NEW 2017** PRIORITY TOYOTA SIENNA LE PER MONTH LEASE

BRAND-NEW 2016 PRIORITY TOYOTA PRIUS c TWO PER MONTH LEASE

PRIORITY TOYOTA RAV4 LE

AVALON XLE PRIORITY TOYOTA

ASK ABOUT OUR \$**1000** TOYOTA MILITARY REBATE OR OUR **\$750** COLLEGE GRADUATE REBATE

'ERTIFIED

EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty **160-Point** Quality Insurance Inspection! 7-year / 100,00 Mile Limited Powertrain Warranty! **CARFAX** Vehicle History Report & More!













ALL CERTIFIED PREOWNED & NEW PRIORITY VEHICLES COME WITH **PRIORITIES FOR LIFE**

\$3,410 ADDITIONAL VALUE!

✓ ENGINE GUARANTEED FOR LIFE

✓ OIL & FILTER CHANGES FOR LIFE PARTS & SERVICE GUARANTEED FOR LIFE

✓ STATE INSPECTIONS FOR LIFE

TOWING GUARANTEED FOR LIFE Non-factory limited warranly, good at participating dealerships PRIØRITY OYOTA SPRINGFIELD

PriorityToyotaSpringfield.com CALL 703-269-1400





















Brown's Dulles Nissan

BrownsDullesNissan.com

Buen crédito • Mal crédito No crédito

Bancarrota

No importa.... Nosotros podemos ayudarte!



Bienvenidos! Tax

ACURA RDX





3.5 S transmicion variable, 49k

NISSAN MAXIMA

NISSAN MURANO SL, 77K, 1 sólo dueño



PRO 4X4 camara trasera, XM radio

NISSAN FRONTIER





\$10,000

Descuento MSRP

0%APR

POR 72 MESES



Hasta

\$5.000

SOBRE EL VALOR

DE KELLEY BLUE BOOK EN SU TRADE



2016 NISSAN SENTRA S CVT Por 36 meses

2016 NISSAN ROGUE S AWD **\$149** Por 36 meses





2016 NISSAN PATHFINDER S AWD Por 36 meses

2016 NISSAN MURANO S AWD Por 36 meses







limited, 4WD, canara trasera, cuero, 74k

TOYOTA HIGHLANDER



HONDA CR-V EX-L, cuero, automatico,1 sólo dueño





bluetooth, camara trasera, automatico





45155 Towlern Place Sterling, VA 20166

-948-11















www.washingtonhispanic.com/autos













^{fos} ∮ 25,000 ^{mil} Servicio sin costo

Cambio de Aceite y Filtro

Rotación de Llantas

Multiples Puntos de Inspección

Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

Aut®4Life

GARANTÍA DE POR VIDA EN:

Motor

🗹 Transmisión

Driveaxle

Todas las partes lubricadas

Garantía con \$0 de costo

| Asistencia en Carretera

24 horas de servicio disponible sin costo por 2 añosdesde la fecha efectiva para millas ilimitadas.

Servicio incluye:

Transmision de Corriente de Batería

Protección de Bloqueo

Suministro de Combustible de Emergencia

Servicio de Neumáticos

Servicio de Grúa Servicio de Remolque

ITOMAMOS LOS NEGOCIOS QUE OTROS RECHAZAN!



meses (modelos selectos)













¡INSPECCIÓN DE VIRGINIA GRATIS!

INTRODUCIENDO PROGRAMA DE POR VIDA: **Aut® 4Life JUST GOT A NEW BEST FRIEND!** Introducing Lustine' Lifetime

COVERAGE
Now available with your new Toyota Purchase!
NEVER WORRY ABOUT YOUR VEHICLE AGAIN!

6-8555

14227 Jefferson Davis Highway, Woodbridge VA 22191





FOR 36 MOS







José Cuzco



Gabriela Martinez









Carlos Jovel



Richard Morataua



Larry Salamanca





PRECIOS UNICAMENTE PARA CLIENTES CON CREDITO CALIFICADO Y APROBADO, INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DISPONIBLES. PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO (\$599) Y GASTOS DE ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Honda CR-V pasa de los cuatro millones en 20 años

La SUV más vendida en todo el país

Fabricante no se duerme en sus laureles y lanza modelo 2017 con nuevo diseño e ingeniería mejorada.



En su primera actualización desde 2012, la CR-V 2017 de Honda ha sido dotada de tecnologías adicionales de asistencia, las que se gobiernan desde la cabina del piloto.

JAVIER MOTA AUTOPROYECTO.COM

a Honda CR-V 2017, la SUV más vendida en Estados Unidos durante los últimos 20 años con más de 4 millones

de unidades desde 1997, está en su 5ta. generación y con las mejoras que recibió seguramente se mantendrá en el No.1 por mucho

Para 2017, la Honda CR-Vrecibió una actualización total de diseño e ingeniería justo a tiempo para su salida a la venta antes del final de 2016, incluyendo el primer motor con turbocargador en la historia del modelo. En el rediseño exterior de la

Honda CR-V 2017 se destacan las nuevas luces delanteras de funcionamiento diurno (DRL) con tecnología LED en forma de ala y guardabarros más anchos, lo que le da una imagen más deportiva, junto al alargado capó, mayor distancia entre ejes, la porción saliente posterior corta y escapes dobles.

Además incluye ruedas mejoradas de aleación de aluminio (en tamaños de 17 a 18 pulgadas dependiendo de la versión) y pilares A más estrechos que posibilitan mejor visibilidad.

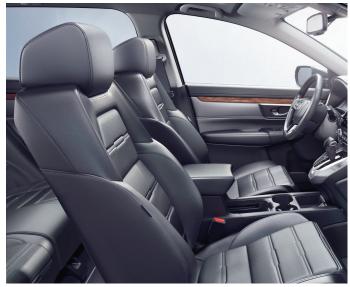
Para mayor comodidad

también cuenta con un portón posterior eléctrico para acceso con las manos libres – también por primera vez disponible en un Honda-, que permite abrir y cerrar el portón posterior mediante un sensor activado con el pie bajo la parte posterior del vehículo.

Están disponibles luces delanteras de haz alto automático consoporte para haz alto (HSS), adornos cromados, limpiaparabrisas con detectores de lluvia, rieles para el techo y numerosos accesorios Honda genuinos que también realzan su belleza, comodidad y funcionalidad.



El rediseño exterior de la Honda CR-V 2017, que aquí vemos en una prueba de conducción, le da una imagen más deportiva a esta SUV que goza de enorme popularidad en toda la nación.



El interior de la nueva Honda CR-V 2017 muestra asientos más cómodos aún, donde sobresalen sus colores sobrios y elegantes.

Potencia y eficiencia

La nueva Honda CR-V 2017 podrá ser equipada con el primer motor con turbocargador en una CR-V a partir de la versión EX. Se trata del tren motor de 4 cilindros que desarrolla 190 caballos

En combinación con una carrocería más aerodinámica, el nuevo motor con turbo cargador alcanza las calificaciones más altas de rendimiento de gasolina de la Agencia de Protección al Medio Ambiente (EPA), en el segmento de las SUVs compac-

La versión CR-V LX contará con un motor DOHC de 2.4 litros. A medida que se acerque la fecha del lanzamiento se darán a conocer especificaciones detalladas, incluso clasificaciones

El nuevo diseño de la carrocería y el chasis le proporcionan un manejo más ágil, más espacio y versatilidad en general.

 $Ambos\, model \stackrel{-}{os}\, FWDyAWD$ incluyen barras estabilizadoras tubulares frontales y macizas posteriores que permiten giros rápidos y mayor estabilidad al tomar las curvas.

Seguridad de primer nivel

Desde el modelo 2015, la Honda CR-V puede ser equipa-

ENSAMBLADO

- La Honda CR-V 2017 será ensamblada en tres plantas de Honda en América del Norte –en East Liberty, Ohio; Alliston, Ontario, Canadá; y por primera vez, en Greensburg, Indiana.
- Los motores para la nueva CR-V se fabricarán en Anna. Ohio v en Alliston. Ontario, y la CVT se fabricará en Russells Point, Ohio.

da con el paquete de tecnologías de seguridad Honda Sensing, que contribuyó a que fuera nombrada SUV del Año por la revista Motor Trend.

Para 2017 tiene aún más aplicaciones Honda Sensing, como equipo estándar en las versiones EX y superiores, que se espera representen más del 75 por ciento de las ventas de la CR-V.

Honda Sensing incluye mitigación de colisión con frenado (CMBS) con advertencia de colisión adelante (FCW) y capacidad de detección de peatón. Entre otras tecnologías adicionales disponibles de asistencia al conductor están la información de punto ciego (BSI), el monitor de tráfico cruzando por detrás (CTM) y faros delanteros de haz alto automático (HSS).





HR-VLX



2011 TOYOTA \$18,991



CR-VLX 2WD 5dr

\$115.01 Per Mo, for 36 Mo



Odyssey LX \$149.98 Per Mo. for 36 Mo



2013 NISSAN



FERNANDO Sales Manager Sales Manager



Sales

LUIS



Sales



Sales





Finance





www.BillPageHonda.com

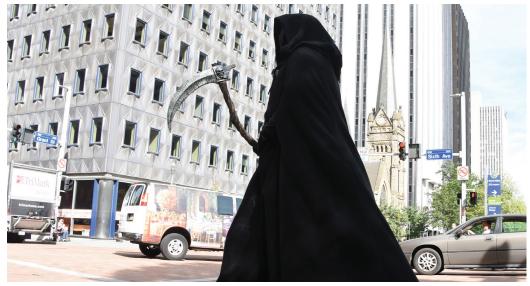
*NEW CARS: PRICES FOR QUALIFY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS, FREIGHT AND DEALER PROCESSING FEE. *0% FINANCE AVAILABLE ON SELECT MODELS ON QUALIFY AND APPROVED CREDIT.

Sales

6715 Arlington Blvd. Annandale, VA 22042

No textear, avisa la 'Parca' a peatones

Grupos intentan "asustar" a los peatones para que dejen de utilizar sus Smartphone mientras caminan.



"La Parca" acecha a peatones distraídos en Pittsburgh, Pensilvania. Foto: DARRELL SAPP-PITTSBURGH POST-GAZETTE/AP

PITTSBURGH, PENSILVANIA

ctores vestidos como la Parca les están pidiendo a los peatones de Pittsburgh, en Pensilvania, que alejen la vista del teléfono celular al caminar, en una campaña de nombre "Look Alive" (Avíspa-

La Sociedad del Centro de Pittsburgh y otros grupos intentan "asustar" a los peatones con actores vestidos de Parcas y zombies, para crear conciencia de no textear y caminar por las calles céntricas de la ciudad.

 $El \, programa, que \, cuenta \, con$ una inversión de 50.000 dólares, fue lanzado el lunes 10 luego de un repentino incremento a nivel nacional de accidentes con peatones distraídos involucrados.

Las estadísticas a nivel nacional muestran que el número de accidentes fatales entre peatones v vehículos descendió de manera constante durante décadas, pero se ha incrementado desde 2009, dado que las personas se han vuelto más apegadas a sus teléfonos.

La campaña "Look Alive", que es similar a los esfuerzos que se utilizan en Chicago y la ciudad de Nueva York, utiliza una amplia variedad de recordatorios para que las personas separen la vista de sus teléfonos en las aceras y calles por las que

Entre ellas hay siluetas humanas dibujadas en el suelo cerca de intersecciones, posters recordatorios en estaciones de tránsito y los actores con disfraces macabros que brindan un curioso recordatorio cada que ven a un peatón ensimismado en su teléfono celular.

El esfuerzo de Pittsburgh que bien puede ser imitado en el área metropolitana de Washington DC-, también involucra a la Autoridad Portuaria del condado Allegheny, el departamento de salud del condado y Bike Pittsburgh. Hay algo en

particular que los distingue de programas similares.

Red House Communications, una compañía con sede en el sur de la ciudad, desarrolló un servicio de 'geovallas' que envía mensajes a ciertas aplicaciones de teléfonos celulares conforme las personas se aproximan a las intersecciones más ajetreadas. Las 'geovallas' son una técnica de mercadeo basada en la ubicación que utiliza la tecnología del GPS para enviar mensajes a usuarios de teléfonos celulares en ciertas zonas geográficas.

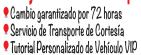
El ejecutivo del condado Allegheny, Rich Fitzgerald, reconoce que todo el mundo se distrae con sus teléfonos celulares y podrían ser más cuidadosos.

"Algunas veces nos distraemos, tenemos prisa, debemos llegar a nuestra próxima reunión, necesitamos obtener cierta información, pero es una lección para todos nosotros. La seguridad es lo primero", afir-



Beneficios de por vida para tí! Ventajas Convenientes para Miembros:

- Abastecimiento de Nitrogeno
- ¶ Cambio de Aceite GRATIS
- 👤 Car Wash con Servicio
- Prestamo de Auto Toyota con Servicio en el lugar
- Alineación en las Cuatro Ruedas





Servicio White Glove Detail ¶ Inspección del Estado de Maryland

• Crédito por Trade-In

• Deducible de Seguro Pagado Promociones sólo para Miembros





Auto usados con bajas millas y optimas condiciones de todas marcas, precios y estilo Tenemos auto personales y comerciales

Bienvenidos clientes con Tax ID!



10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817 Montgomery Ma www.jimcolemantoyota.com













Honda CR-V

Toyota 4Runner



Chevrolet Impala



²⁰¹² \$8,000

Kia Cadenza





Lexus ES 350

Mazda Mazda MX-5 Miata Chevrolet Camaro



Ford Fusion SE

Kia Sorento



Ford F-150





Kia Forte





Chrysler 200



Honda Civic





2016 **\$11,500**



03-776-9 SaffordHyundai.com











7615 Loisdale Rd., Springfield, VA 22150

PRICES PLUS TAXES, TAGS, FEES OR OTHER CHARGES. ACTUAL DEALER PRICING MAY VARY. CONSULT YOUR DEALER FOR MORE INFORMATION AND COMPLETE DETAILS.

Modelos 2017 traen suntuoso equipamiento

Los Acura RLX entran en escena

Presentan espacioso interior y un amplio abanico de tecnologías AcuraWatch en todas las versiones.

HISPANIC PR WIRE CALIFORNIA / ESPECIAL

l Acura RLX 2017, el sedán de Acura de equipamiento más suntuoso y con mayores avances tecnológicos acaba de salir a la venta en los concesionarios Acura de todo el país, a un precio de venta sugerido por el fabricante que comien-

za en US\$54,451. Este sedán ofrece una atractiva mezcla de refinamiento y rendimiento sólido en el manejo, y hace gala de prestaciones estándar de primerísimo nivel. Además cuenta con un poderoso motor DOHC i-VTEC V-6, de inyección directa, de 310 caballos de fuerza, que contribuye con las calificaciones de economía de combustible determinadas por la EPA, del sedán insignia de 20/30/232 millas por galón (mpg) en ciudad, carretera y combinada, respectivamente.

Elmodelo Sport Hybrid RLX, que comparte algunas tecnologías híbridas y Super Handling All-Wheel Drive (SH-AWD) con el Acura NSX, también saldrá a la venta este otoño.

La tracción en dos ruedas del RLX de Acura refina la maniobrabilidad y la estabilidad a baja y a alta velocidad. Vienen en versión estándar con los característicos elementos del Acura: faros delanteros LED Jewel Eye, ruedas de 19 pulgadas con acabado brillante y el sistema de automóvil conectado AcuraLink de próxima generación.

El Acura RLX 2017 también incluye AcuraWatch, un paquete integral de tecnologías de seguridad y asistencia al conductor, como equipo es-



La tecnología del Acura RLX 2017 simplifica el manejo y la experiencia para el propietario, con prestaciones que incluyen el freno de estacionamiento electrónico.

FOTO: ACURA



Las pantallas de mayores dimensiones y con avanzada tecnología del sedán Acura RLX permiten un viaje más seguro. FOTO: ACURA

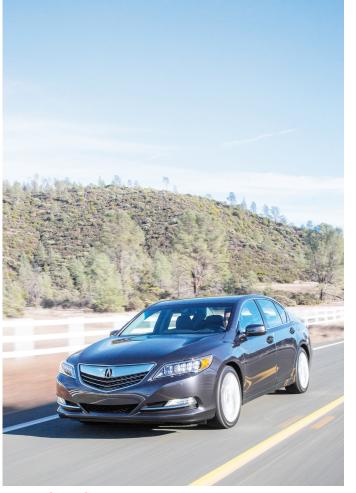
tándar en todos los modelos. Elk paquete incluye: Control de Velocidad Ajustable (ACC) con Seguimiento a Baja Velocidad (LSF), Sistema de Mitigación de Colisión con Freno, Advertencia de Colisión Frontal (FCW), Advertencia de Salida de Carril (LDW) e Información de Punto Ciego (BSI), entre otros.

Tráfico Cruzado

El Acura RLX 2017 está disponible en dos versiones: el RLX con Paquete de Tecnología y el RLX con Paquete Avanzado. Ambos brindan niveles excepcionales de rendimiento con tecnología mejorada, confort y comodidad.

El chasis del Acura RLX también recibió múltiples ajustes de puesta a punto para mejorar la calidad de la marcha general y el manejo, y para reducir ruidos, vibraciones y asperezas..

Cuenta con siete airbags (incluso una para las rodillas del



La versión estándar del Acura RLX 2017 muestra su nueva imagen y viene con los característicos elementos de la marca: faros delanteros LED Jewel Eye y ruedas de 19 pulgadas con acabado brillante.

conductor), con las que el RLX obtuvo una calificación de 5 estrellas del NCAP en cuanto a seguridad general en el vehículo, y se anticipa que recibirá una calificación de 'Elección de máxima Seguridad' por parte del IIHS.

El RLX también ofrece tecnología intuitiva que reduce el estrés y simplifica el manejo y la experiencia para el propietario, con prestaciones como freno de estacionamiento electrónico con sistema automático de freno y un sistema de reabastecimiento de combustible sin tapa.

Además cuenta con un sistema de acceso sin llave Smart Entry/Smart Start, pantallas táctiles dobles fáciles de usar y personalizar, pretensores electrónicos de los cinturones de seguridad frontales, y limpiaparabrisas sensibles a la lluvia.

El Acura RLX 2017 se fabrica en Japón utilizando repuestos locales y de otros países del mundo.

LOS CINCO MODELOS

La línea de Acura incluye cinco modelos característicos, a saber

- El RLX, sedán de lujo insignia.
- El TLX, sedán de lujo de alto rendimiento.
- **El sedán** deportivo ILX.
- **RDX,** el SUV crossover de lujo para 5 pasajeros.
- **El Acura MDX** para 7 pasajeros, el SUV de lujo con tres filas de asientos de más venta en Estados Unidos.





Visitanos en www.RadleyAcura.com



Grandes especiales de otoños

Variedad de marcas y modelos para elegir!

El mejor valor por tu auto usado.... No importa la condicion!

10









ACURA MDX

































DARCARS NISSAN DOS LOCALIDADES

ROCKVILLE

(301) 309-2200 15911 Indianola Drive Rockville, MD 20855

COLLEGE PARK

(301) 441-8000 9330 Baltimòre Áve. College Park, MD

2016 NISSAN VERSA S + CVT



MSRP: \$15,365 \$12,795 Sale Price: Nissan Rebate: - \$1,000

2016 NISSAN SENTRA SV MODEL #12216



MSRP: \$19,755 \$16,195 Sale Price: Nissan Rebate: - \$1,500

2016 NISSAN ALTIMA 2.5 S MODEL #13116



MSRP: \$24.475 Sale Price: \$20,145 Nissan Rebate: - \$2,750 NMAC Bonus Cash: - \$500

2016 NISSAN ROGUE S FWD MODEL #22116



MSRP: \$24,615 Sale Price: \$20,495 Nissan Rebate: - \$1,000 NMAC Bonus Cash: - \$500

2016 NISSAN L EAF S MODEL #17016



MSRP: \$32,075 Sale Price: \$25,795 NMAC Rebate: - \$4,000 \$21,795

2016 NISSAN MURANO S AWD MODEL #23016



\$32,530 Sale Price: \$27,995 - \$3,000 Nissan Rebate: Nissan Bonus Rebate: - \$500



DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE

DARCARS NISSAN OF COLLEGE PARK



DARCARSnissan.com

DARCARSnissanofcollegepark.com

PRICES INCLUDE ALL REBATES AND INCENTIVES. DARCARS NISSAN DOES NOT INCLUDE COLLEGE GRAD OR MILITARY REBATES IN PRICE! ALL PRICES IN THIS AD INCLUDE FREIGHT!. NMAC BONUS CASH REQUIRE FINANCING THROUGH NMAC WITH APPROVED CREDIT. PRICES EXCLUDE TAX, TAGS AND \$300 PROCESSING CHARGE. OFFERS EXPIRE 10/24/2016



DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE

AUTOS USADOS

(301) 309-2200 www.DARCARSNissan.com 15911 INDIANOLA DRIVE ROCKVILLE, MD 20855



(301) 441-8000 www.DARCARSNissan.com 9330 BALTIMORE AVE. COLLEGE PARK, MD

PROBLEMAS DE CREDITO NO SON PROBLEMAS EN DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE (AUTOS USADOS)



XE, sedan, automatico, 61k \$5,977

S9,977

Nissan Altima

2010

Hyundai Elantra

Nissan Sentra

2010

Hyundai Sonata



2013 \$10,977

Chevrolet Silverado 1500

1500 LT,Z71, pickup truck, automatico, 51k

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR

\$7,977

Stk.E1288

Nissan Versa Note

sv, certificado, sedan, automatico, 1 solo dueño, 37K \$9,977/ 2014

2015 \$11,777

XLE, SUV, automatico, 1 solo dueño, 28k

2013 \$19,977

Toyota Rav4

Volkswagen Jetta

Honda CR-V



TRABAJAMOS CON BAJO PAGO INICIAL.

iBIENVENIDOS TAX ID!



Kia Sorento



2012 \$10,950/ Volkswagen Golf

2015 \$13,996

2013 \$14,900

Nissan Maxima



Ford Mustang Ecoboost

Nissan Pathfinder

3.5 SV, Sedan, automatico, 1 solo dueño,

2015 \$18,996 2014 \$20,993/ 2014 \$21,996 **Ford Transit**

Toyota Rav4



2015 \$24,996 2016 \$24,996 2016 \$28,900

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR

(301) 309-2200 15911 INDIANOLA DRIVE ROCKVILLE, MD 20855

2015 \$12,977 2010 \$19,977



MAURICIO

www.DARCARSnissan.com

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRA FIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

(301) 441-8000 9330 BALTIMORE AVE COLLEGE PARK, MD











www.DARCARSnissanofcollegepark.com

Harvick avanza a final del Chase

El piloto del equipo Stewart-Haas Racing pasó adelante en la vuelta 238 y la mantuvo hasta cruzar la meta.



NASCAR.COM **ESPECIAL**

l piloto Kevin Harvick ganó la Hollywood Casino 400 el domingo 16 de octubre en el Kansas Speedway, con lo que logró su pase para la Ronda final del Chase, con los 8 mejores pilotos, por la NASCAR Sprint Cup.

El piloto del Chevrolet No. 4 del equipo Stewart-Haas Racing, tomó la delantera en la vuelta 238 y la mantuvo hasta tomar la bandera a cuadros para su 2da. victoria en el Chase, la 35ta. de su carrera en la Sprint Cup y la 2da. en el óvalo de 1.5 millas de Kansas.

Carl Edwards, quien lideró 61 vueltas, entró en 2do. lugar, seguido de Joey Logano, Jimmie Johnson, y Kyle Busch para completar el Top 5.



■ La NASCAR Sprint Cup regresa a la acción este domingo 23.

■ **Será** en el Talladega Superspeedway para la Alabama 500.

■ **El evento** se trasmitirá: Domingo 23, 2 PM Este, por NBCSN, MRN, Sirius XM NASCAR Radio.

El resto de los pilotos del Chase terminaron de la siguiente forma: Austin Dillon(6to.); Matt Kenseth (9no.); Martin Truex Jr. (11ro.); Kurt Busch (13ro.); Denny Hamlin (15to.); Chase Elliott (31ro.) y Brad Keselowski (38vo.).

Con estos resultados, Dillon, Hamlin, Keselowski y Elliott quedaron debajo del punto de eliminación antes de la última carrera de la Ronda de los

07 Toyota

TACOMA

6 velocidades, 4WD, manual, extended cab, v6

13 Toyota

COROLLA

LE, automatico, FWD, 37k, 1 solo dueño



Delante de las tribunas atestadas de público, Kevin Harvick se sube a un lado de su coche Chevrolet número 4 para festejar su victoria, que lo clasifica para la gran final del Chase. FOTO: ED ZURGA / AP

Antes de la carrera, Harvick necesitaba un buen resultado en Kansas para mantener vivas sus posibilidad de avanzar en el Chase, pero hizo contacto con el muro exterior al final de la última práctica. Afortunadamente su Chevrolet No. 4 no sufrió graves daños, tras

registrar el 10mo. mejor tiempo. Kurt Busch, el compañero de equipo de Harvick en Stewart-Haas Racing, no tuvo tanta suerte y tras perder el control de su Chevrolet No. 41 en la última vuelta de la misma práctica, terminó sobre la hierba, con graves daños en su auto.

Ya en la carrera del domingo, aún más desafortunado estuvo Brad Keselowski, puesto que se vio obligado a retirarse de la pista tras dar un trompo y



El coche Chevrolet de Kevin Harvick (4) cruza raudamente la meta en el Kansas Speedway, el pasado domingo. Foto: ORLIN WAGNER / AP



Matt Kenseth (20) va de líder en las primeras vueltas de la Cup Sprint, en Kansas City, que al final ganó Kevin Harvick. Kenseth arribó en noveno lugar pero ya está clasificado. FOTO: ED ZURGA / AP

destrozar su Ford No. 2 en la vuelta 189. El incidente fue producto de un leve contacto entre el auto de Keselowski y Toyota No. 11 de Denny Hamlin.

"No fue a propósito", expresó Hamlin a través de la radio.

Keselowski inmediatamente se dirigió a los garajes, donde su equipo de

PROBLEMAS DE CRÉDITO

mecánicos se puso manos a la obra en un intento por reparar los daños y poner al No. 2 de regreso en la contienda.

Stk. 729001B

Stk. 626143A

El piloto logró retornar pero llegó al final en el puesto 38, hecho que complicó sus posibilidades de avanzar a la siguiente ronda de la postempo-



13 Toyota

TACOMA

V6, doble cab., 6 cilindros, 4WD, automatico, 18k

OurismanFairfaxToyota.com

(703) 359-1010 0287 Fairfax Boulevard Fairfax, VA 22030

Jaime Alvarado



PREGUNTAR POR ALÍ EXT.3955

Fundador de automotriz Tesla vislumbra

Mil naves a la conquista de Marte

Flota espacial saldrá en masa a colonizar el 'planeta rojo', afirma Elon Musk, fundador de SpaceX.

MARCIA DUNN

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA / AP

n una búsqueda personal para colonizar Marte antes de un siglo, el fundador de SpaceX, Elon Musk, prevé el envío de una flota de mil naves de pasajeros al estilo de la serie televisiva "Battlestar Galactica" al planeta rojo.

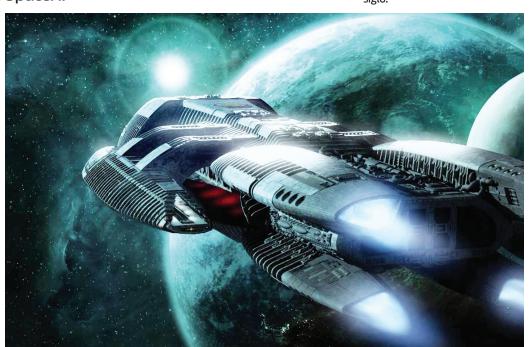
Musk esbozó el martes pasado su entusiasta plan para establecer una ciudad autosustentable en Marte provista de todo, incluidas fundiciones de hierro e incluso pizzerías.

El empresario pretende convertir a los humanos en una especie que habite múltiples planetas, y señaló que la mejor manera de lograrlo es mediante la colonización de ese planeta lejano.

"Creo que la Tierra será un buen lugar por mucho tiempo, pero el probable periodo de existencia de la civilización humana será mucho mayor si somos una especie multiplanetaria",

agregó.
Musk, que también dirige la empresa de vehículos eléctricos Tesla Motors, recibió una muy cálida recepción en el Congreso Internacional de Astronáutica en Guadalajara, México. Un gran número de los presentes eran entusiastas del espacio sideral.

Por ahora, la compañía aeroespacial que él fundó en 2002 se está enfocando en el envío de satélites, así como de carga a la



Uno de los mil cohetes que según Elon Musk viajarán la próxima centuria hacia Marte, al estilo 'Battlestar Galactica' por la conquista de otros mundos. El objetivo, dijo Musk, será establecer una ciudad en el 'planeta rojo' y hacer de los humanos una especie multiplanetaria. Foto: REFUGIO RUIZ / AP

estación espacial internacional para la NASA y en la construcción de una cápsula para el transporte de astronautas estadounidenses en el futuro.

Sin embargo, el cohete Falcon de SpaceX se encuentra varado en tierra por segunda vez en un año debido a que ha sufrido accidentes.

Durante su discurso, Musk no mencionó la explosión ocurrida el 1 de septiembre en la plataforma de lanzamiento en la que resultaron destruidos un cohete Falcon y el satélite que transportaría.

En su lugar, el empresario destacó que SpaceX ha comenzado a trabajar en la concreción de la flota Mars Colonial, ya que efectuó en fecha reciente la prueba de un motor nuevo y poderoso llamado Raptor. Con este sistema podría transportarse a personas a las lunas de Júpiter y más allá, agregó.

Musk afirmó que la aventura a Marte sería "súper emocionante" pero también peligrosa, al menos para los primeros viaieros. El empresario se ha fijado como meta rebajar el costo de la travesía para que cualquiera pueda comprar su boleto, el cual costaría no más de lo que vale una casa en la Tierra. Musk prevé el envío de un millón de colonos a Marte.

Alguien le preguntó si él haría el viaje. Tal vez a la larga, pero ello dependería de si tuviera un buen plan de sucesión para que alguien más se hiciera cargo de sus empresas. Para los primeros colonos de Marte el peligro de muerte sería muy alto — "no hay

otra alternativa" - y afirmó que él desea ver crecer a sus cinco hijos.

Elon Musk, fundador de SpaceX y de la automotriz Tesla Motors, habla durante el Congreso Astronáu-

tico Internacional, que se realizó en Guadalajara, México, a fines de septiembre. Allí reveló un plan para enviar un millar de naves con 110 a 200 pasajeros cada una, volando hacia Marte para colonizarla en menos de un

> "Para efectuar el viaje la pregunta básica sería si se está dispuesto a morir. Si es así, entonces uno sería candidato", le dijo a la audiencia.

Nuevo motor

En abril, Musk anunció planes para enviar una cápsula Dragon no tripulada que descienda en Marte incluso en 2018. La NA-SA ha ofrecido apoyo tecnológico pero no recursos. La agencia espacial tiene su programa para

enviar astronautas al planeta rojo con sus propias naves en 2030.

Musk invitó al sector privado a que participe en su proyecto sobre Marte, que representará una

inversión de 10.000 millones de dólares. SpaceX gasta actualmente unas decenas de millones de dólares en esa iniciativa y la cantidad aumentará pronto, agregó.

El viaje de regreso sería

gratis para el que

quiera hacerlo".

Musk describió en detalle sus planes de enviar un cohete gigantesco – más grande incluso que el Saturno V de la NASA que fue a la Luna- desde la misma plataforma de lanzamiento en el Centro Espacial Kennedy, de donde partieron los astronautas del proyecto Apolo que llegaron a la superficie lunar a finales de la década de 1960 y a principios de la de 1970.

FOTO: REFUGIO RUIZ / AP

Densified CH₄/O2 propellant

El sistema de impulsores de la primera etapa regresaría a la Tierra de manera vertical, tal como lo hace ahora el cohete

Falcon de SpaceX.

Hacer que la primera etapa sea reutilizable es esencial para cualquier plantendente atransportar humanos a Marte, así como tener tanques de reabastecimiento de combustible en la órbita terrestre y producir combustible espacial en el pla-

netarojo paralos viajes de regreso, apuntó.

El cohetetendría la fuerza para impulsar una nave espacial lo suficientemente grande como para transportar a entre 100 y 200 personas a Marte, en un viaje que duraría va-

rios meses, y que sería más veloz con propulsión nuclear.

Musk prometió que nadie se quedaría varado en ese planeta. Las naves volverían en forma regular y "el viaje de regreso sería gratis para el que quiera hacerlo".

"En última instancia, lo que intento lograr es que Marte parezca un objetivo posible, hacerlo parecer como algo que podemos lograr durante nuestro tiempo de vida", afirmó.





Jeep Dodg

OF SILVER SPRING



Gandesahorros de temporada

iTengo el pickup que necesitas para iniciar tu propio negocio y te brindo asistencia!

TAX ID!

PIERDAS ESTA GRAN OPORTUNIDAD APROYECTIONS
CONTROLS

VISITENOS PARA DETALLES
LOS PRECIOS NUNCA HAN ESTADO TAN BAJOS!

Preocupado por tu crédito: Aceptamos todas las aplicaciones: lamame puedo buscar un financiamiento especial para tí

Comunicate con:

Ricardo Dalson I Disel Rodriguez

TODOS QUIEREN VENDERTE UN AUTO...... YO TE AYUDO A OBTENERLO



(888)815-5933

www.DARCARSChryslerJeepDodgeofSilverSpring.com

* PRECIOS DE VENTA EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, \$200 CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE DESTINO. OFERTAS EXPIRAN 10-31-2016



iBIENVENIDOS TAX ID!



(Incluye \$500 reembolso Toyota).



(Incluye \$1,500 de incentivoToyota).



(Incluye \$2500 incentivo Toyota).



(Incluye \$1,250 reembolso Toyota y bono).















You're gonna love these deals

888 869 1548

DARCARS Toyota of Silver Spring



12210 Cherry Hill Road, Silver Spring, Maryland 20904

DARCARSToyota.COM

PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DE FABRICA MÁS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVIO Y PROCESO DEL DEALER \$300. OFERTAS EXPIRAN 10/23/2016.





New 2016 TOYOTA COROLLA LE lease for

Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$19,800. 36 month lease. Due at signing includes \$1,810 down, first payment of \$189 and \$0 security deposit. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law), 12K annual miles. \$0.15 per mile thereafter. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 10/31/2016.



New 2017 TOYOTA **CAMRY LE** lease for

Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$23,935.36 month lease. Due at signing includes \$2,000 down, first \$199 payment and no security deposit. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12K annual miles, \$0.15 per mile thereafter, Dealer retains all manufacturer rebates and incentives, Offer expires 10/31/2016.



New 2016 TOYOTA **RAV4 LE FWD** lease for

Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$25,340. 36 month lease. Due at signing includes \$2,400 down, first \$199 payment and no security deposit. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12K annual miles. \$0.15 per mile thereafter. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 10/31/2016.



New 2016 TOYOTA **PRIUS TWO** lease for

Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$25,325,36 month lease. Due at signing includes \$2,780 down, first \$219 payment and no security deposit. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12K annual miles. \$0.15 per mile thereafter. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 10/31/2016.



New 2016 TOYOTA **AVALON XLE** lease for

per month

Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$33,485.36 month lease. Due at signing includes \$2.690 down (after application of \$500 Toyota lease cash incentive from Toyota Financial Services), first \$309 payment and no security deposit. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law), 12K annual miles, \$0.15 per mile thereafter. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives, Offer expires 10/31/2016.



ToyotaOfBowie.com





(240) 501-1009 Sales



(240) 444-4001

(240) 281-0141 Sales